ᑭᔾᐊᐊᒪ ᑭᐣᐁᐊᐳᐊᒪᐊᐸᑯᕑᑐᐣ ᒡ ᐊᔑᔾ ᑭᒣᐊᐧᐁᐧᐅᐧ ᐅᒋᑭᐊᐧ ᓇᕐᒋᓇ ᒥᕐ ᑕᒡᐸ ᐊᔑᔾᔑᓂ ᐧ ᑭᒣᐊᐧᐁᐧ ᑭ ᑭᐸᐊᐧᐅᐧ ᑭᐣᐁᐊᐳᐊᒪᑲᕑᓂ ᐊᐧᑯ ᒥᒡᒡᐧ ᐊᑭᒥᒡ ᐅᐸᐊᐧᐊᐅᐧᐊᓂᐧ June 10 ᒥᓇ ᑭ ᑭᐸᐊᐧᐅᐧ ᓇᔑᓇ ᐅᐧᒡᐧ ᐁ ᒥᑭᐊᐧᔭᐧ ᐊᓂ ᐧᒡ ᑫᒡᒥᔾ ᐊᔾᐅᐧ ᐊᐧᐅᑐᓂ ᐊᑯᕑ ᐸᒡᒡ ᑭᐧ ᐸᒡ ᑭᑕ ᐸᑭᐣᐧᐊᐧᐅᐧ

*Portrait du Pape*

ᐅᒡ ᒪᐧᐣᐧᑲᐊᐧᑲᓂ ᐧᐊᐧ ᐊᒡ ᐊᐧᔾᐧ ᐧᒥᐧᐊᐧᑭ ᒪᐧᓂᐧᐧᐣᐧᐊᐧ ᐧᑕᐧ ᐅᑭ ᒪᒪᐧᔾᐧ ᑭᑭᔾᒥᐧᐊᐧᐧᐧᐣ ᓂᐧ ᔭᐧᐧ ᒥᕐᒡᐧ ᐧᐊᐧᐧᐣᑕᐧᑲᐧᑭᐧᐧ ᒥᓇ ᐊᔾᐧᓇᐧ ᒥᕐᒡᐧ ᐧᐊᐧᐧᑯᐧ 5×8 p² ᒥᒡᒡᐧ ᓂᐧ ᐅᐧᐣᐧ ᐧᐅᑯ ᒪᐧᓂᐧᐧᐧᐣ ᒥᒡᒡᐧ ᐱᐊᐧᐱᐧᑯᐧᑭ ᐧᑭ 10 ᑕᐧ ᓂᐧᐧᑕᑭᒪᐧ ᐧᐊᐧᐧᑯᐧᐧ ᓇᐅᔾᐧᐧ ᔑᒪᐧ ᑭᑭ ᐊᐧᓇᔾᐊᐧᐧᐣᐊᐧᐊᐧᐧ ᐧᐅᐧᐧᑯ ᒪᐧᓂᐧᐧ ᑲᐧᔾᐧᐅᐧ ᑭᔾ ᐸ ᑭᒡ ᐊᒡᐊᔾᑲᐧ ᐧᐅᐧᐧᓂᐧ ᒪᔾᐊᐧ ᓂᔾᐧᓂᐧᐧ

*Prime* = ᒡᒡ ᑫᐧᐊᐧᓂᔾᐊᐧ ᒪᐧᐧ ᓂᒡ ᐊᔾᐊᓇ ᐊᔾᔾᔾᓂ ᐧᐧ ᐅᕐ ᑲᐧ ᐧᐣᐧᐧᒡ ᐧᓂᒡ ᔑᐧᐧ ᒪᐧᓇᐧᑭᐧ ᓇᐧᐊᐧᐣᔑ ᐊᒪᐧ ᐧᐅᐧᑯ ᐧᔾ ᐧᒡᐧ ᒥᓇ ᐊᑕᐧᔾ ᐧᒥᐧᐊᐧᓂ ᑭ ᐧᐊᐧ ᐅᕐ ᑫᔾᓇ ᑭᔾᒡᑲᐧ ᐧᑯ ᑭᕐ ᐧᐊᐧᓂᔾᒪᒡᐧᐊᔾᐧ ᓇᐧᔾᐧ ᐧᓂ ᐊᔾᐊᓇ ᓂᐧ ᐅᕐ ᐧᑯᕑ ᓇᐧᑭᐧ ᐅᐧ $1.50 ᐧᑭᐧ ᐧᑯ ᓂᑲ ᐊᐧᐧᐧᐧ ᓂᐧᐊᐧᐧᑲᐧᑲᐧᐧ

*Reçu* = ᑲᑭᔾᐧᔾᐧ ᐧᑭ ᐧᐧᐧᐣᔾᐧ ᒪᐧᒡᓇ ᓇᐧᔾᐧ ᐧᐧᐧᐧᒪᐧᐧᐧᐧ ᒪ ᒥᐧᐊᐧᐧ ᐅᕐ ᓂ ᐧᐧᐧᐧᐊᐧᐧᐧ ᒪᒥᐧᐊᐧᐧ ᐧᕐ ᑭᒡ ᑭᔾᔾᒡᒡᐧᐧᐧ ᐧᑭ ᐧᐧᐧᐧᔾᐧ ᓇᕐᔾ ᑲ ᓂᒡᐧᐊᐧᐧᓂᐧ ᔾᐧ ᐧᐧᒡᒡᒡᐧ ᒪᒥᐧᐊᐧ ᑭᒡ ᒥᕐᑲᐧᐧ ᐧᓇ ᐧᐧᑯ ᐧᑭᓇᐧ ᒪᒥᐧᐊᐧᑲᐧᐧ

*Paiement des Sauvages* = ᐅᐸᐣᑲ = ᐊ ᓇᐧᐧ ᒥᒡᒡᐧ ᐧᐊᐧ ᓂᓂᒡᐧ 10 ᐧᐧ *10 ou* *12 of July* ᐊᑭᕐ ᑭᒡ ᓂᐧᐊᐧᒪᐧᐧᐧᐧ ᐧᐧ ᒪᐧᐧᐣᐧᑲᐧᐧᐧ

*H. B. C.* = ᒪᔾᐧᐧᔾᐧ ᐊᒡᐧᐧᑭᕐ ᑯ ᑯᐧ ᐧᕐᐧᐧᐧ ᑭᐧᓂᓂ ᒡᑲ ᐧᐣᑭ ᐧᕐᐊᐧ ᑭᕐ ᐧᓂᑲᒪᒡ *Q.U. Kennedy* ᐧᕐᐧᐧᑲᕐᔾ ᑭᒡᑯᐧ ᐧᐊᐧᔑᐧᐧᐧᐧ ᓂᐧ ᐧᐣ ᔾᐧ ᐊᑭᕐ *13 of June* ᐧᐧᑯ ᐧᐣᑯᐧᓂᐧ ᐧᐧᒡ *Mr Taylor* ᐊ ᐧᑭᒪᑲᐧ ᐊᓂᑲ ᓇᒪ

*Décès* = ᒡᒥᐧ ᐧᐧᒡ *Mr Th Taylor* ᒪᐧᐧᓇᐧᑲᐧᐧ ᐧᕐ ᑭ ᐧᐊᐧᓇᐧᐧ ᐧᔾ ᐅᒡᐧᐧᐧ ᒪᔾ *Maggie* ᐧᕐᐊᐧᑲᕐᔾ ᐅᐧᐧ *Edmonton* ᑭᐧᑲᒡᐧᐧ ᐊᐊ ᓇᐧ ᐧᒪᒡᐧ ᒥᒡᐧᑲᐧᐧ ᑭᐧᑭᐧ ᐧᔾ

*Chemin* = ᐧᑯᐧᐧᒪ ᑭᑭ ᒥᒡᒡᐧ ᓂᑲᓇᐧ ᐸᕐ ᑲᑭ ᓂᑲᐧᑲᐧᐧ ᒡᑲᒡ ᒥᐧ ᒡᐧᐧᑲᐧᐧᐧ ᐧᕐ ᑲᓇ ᐧᑭ ᑭᐧᐊᐧᑲᐧᐧ ᐧᑲ ᑲᐧ ᔾᓂᐧᑲᐧᐧ ᓇᔑᐧ ᑭᒡ ᓂᐧᐊᐧᑲᐧᐧ ᒪᐧᐧᑲᐧᐧᐧ ᐧᕐ ᐊᒡ ᐊᐧᓇᐧᐧᐧ

*Lettres reçus* = ᒥᒡᐧᐧ ᑭᐧᐊᐧᐣ ᓇᐸᒪᐊᐧᐧ ᒪᔾᐊᐧᑲᐸ ᒥᐣᐧ ᓂ ᒥᔾᐧᔾᐧᐧ ᑭᒡᒥᐊᐧᐧᐧ ᑭᐊᐧᐣ ᓂ ᓇᓇᒡᓂᐊᐧᐧ ᒪᒪ ᑭᐸ ᓇᐧᐧᑕᓂᐧ ᐊᐧᐧ ᒡᒡᐧ ᐧᐊᐧ ᐧᐊᐧᓇᔑᒪᐊᐧᔾᑯ ᒪᔾ ᓇᐊᐧᑲᓇ ᒡᑭ ᑭᕐ ᒪᐧᐊᐧᔾ ᒡᐧ ᐧᕐ